

湖南涉外经济学院教务处

教务通[2023]77 号

关于举办第二届湖南涉外经济学院西班牙语

专业跨境电商新媒体运营大赛的通知

各二级单位：

为了积极响应积极响应国家 “一带一路” 的倡议和教育部 “产教融合、校企合作” 的号召，第二届湖南涉外经济学院西班牙语专业跨境电商新媒体运营大赛与长沙市跨境贸易协会、湘江新区侨联、湘江新区团委、洋湖国际社区、安克创新、国检集团、华曙高科、芷兰外贸、义乌铭展、深圳毕夏科技等多家企事业单位合作，以宣传中国制造，讲好中国企业故事为宗旨，聚焦国际形势推动中国和拉丁美洲双边合作关系的深入与发展，配合最新教学大纲所设置的《跨境电商概论》、《跨境电商新媒体运营》、《跨境电商实操》、《西班牙语计算机辅助翻译》、《理解当代中国：汉西笔译理论与实践》等西班牙语商务方向及翻译方向相关课程，达到以赛促教，将企业之所需融入人才培养方案、教学大纲和日常课堂教学中，锻炼西班牙语专业和其他专业学生的电商平台产品展示能力、新媒体制作能力和语言综合运用能力，鼓励大学生能学以致用，在实践中创新创业，在直播中锻炼策略和技巧，从而有效地培养出就业的实践意识、服务意识，并且更好地成长为更好地服务国家和社会需要的高素质复合型人才。

一、组织单位

主办：湖南涉外经济学院

承办：湖南涉外经济学院外国语学院

协办：湖南涉外经济学院外国语学院西班牙语专业

二、参赛对象

全体学生

三、大赛章程

1. 比赛规则:

7 名带队实践导师每个岗位初赛选出 1-2 人,组成 3-4 人的新媒体运营团队,决赛用西语视频(中西文字幕)展示中国产品,西语演讲 PPT 宣传中国企业文化,通过 10 名政府相关部门和外贸/电商企业老总选出最佳视频剪辑,最佳文案策划和最佳主播,在尊重双向选择的基础上提供年薪 10-30 万的工作 offer。

岗位负责方向:

文案策划+视频剪辑负责产品视频宣传

主播负责现场 ppt 宣传企业文化

岗位要求及职责:

文案策划:

要求: 懂视频语言(会安排文字、音乐、镜头),会西语或能借助翻译软件表达自己需要的信息搜集产品信息

职责: 撰写视频文案,安排镜头,选择音乐,文字处理既翻译,配音

视频剪辑:

要求: 有符合拍摄要求的设备(高清的手机也可),对镜头有感觉,对视频、文字、音乐的处理有自己的逻辑

职责: 实地拍摄,产品拍摄,影像图片处理(会视频剪辑和会做海报),音乐处理,上字幕

主播:

要求: 语言流畅,文字处理能力强,形象佳,会制作 ppt

职责: 决赛现场 ppt 宣传企业文化

语言: 西班牙语

2. 赛题说明

【西语】

Desarrollar la integración de China y Occidente

bajo la iniciativa de la Franja y la Ruta,

realizar la mutua promoción y beneficio compartido

a través de la cooperación de universidades y empresas

En los últimos años, bajo la influencia de la epidemia, China y América Latina han tomado la delantera en la construcción de "la iniciativa de

la Franja y la Ruta” para promover conjuntamente el desarrollo de alta calidad de la cooperación económica y comercial y escribir un nuevo capítulo para la construcción de una comunidad de destino entre China y América Latina. Según la Administración General de Aduanas de China, China ha mantenido constantemente su posición como segundo socio comercial de América Latina, y el volumen de comercio entre China y América Latina ha superado los 450.000 millones de dólares en 2021, sobre la base de los tres años anteriores consecutivos en los que se superaron los 300.000 millones de dólares, y se espera que supere los 700.000 millones de dólares en 2035, lo que superará el comercio total entre los países occidentales y América Latina. China y América Latina han seguido ampliando sus áreas de cooperación, con una fructífera colaboración en infraestructuras, energías limpias y diversos aspectos del comercio, y el camino de la amistad y la cooperación entre China y América Latina es cada vez más amplio.

Por otra parte, el actual comercio electrónico nacional a través de diversas plataformas de transmisión en vivo: Taobao, Douyin, Kuaishou y otras plataformas de nuevos medios de comunicación de vídeo para lograr el modelo de venta de banda es cada vez más maduro. Con la aplicación popular de la era de Internet 5G, El modelo de operación de comercio electrónico transfronterizo en los nuevos medios se convertirá en un nuevo modelo de transformación y mejora de las empresas tradicionales.

Con el rápido desarrollo de Internet, la Facultad de Filología Española de la Universidad de Economía Internacional de Hunan va a celebrar el concurso del modelo de operación de comercio electrónico transfronterizo en los nuevos medios cooperando con la Asociación de Comercio Transfronterizo de Changsha, la Asociación de Chinos de Ultramar del Nuevo Distrito del Río Xiang, el Comité de la Liga Juvenil del Nuevo Distrito del Río Xiang, la Comunidad Internacional de Yanghu, Anker Innovations, China Testing & Certification International Group Co., Ltd.

(CTC), Hunan Farsoon High-Technology Co., Ltd, Zhilan Foreign Trade, Yiwu Mingzhan, Shenzhen Bishop Technology y otras empresas e instituciones. Con el lema de "lengua española relacionada con el extranjero para que las empresas formen talentos relacionados con el extranjero", y con el objetivo de "promover la fabricación china y contar la historia de las empresas chinas", basándose en la construcción de la disciplina de la especialidad de español y en las perspectivas de empleo de los estudiantes, apoyándose en las ventajas de la lengua española, se dedicará a guiar a los estudiantes en promover los productos chinos y las empresas chinas en los países y mercados de habla hispana mediante el funcionamiento y la publicidad de los nuevos medios de comunicación y a lograr una situación beneficiosa para la sociedad, la escuela, las empresas y los estudiantes.

El segundo concurso del modelo de operación de comercio electrónico transfronterizo en los nuevos medios celebrado por la Facultad de Filología Española de la Universidad de Economía Internacional de Hunan requiere que 7 tutores de prácticas seleccionen a 1 ó 2 personas para cada puesto formando un nuevo equipo de operación de los medios de comunicación de 3 ó 4 personas en la ronda preliminar. En la ronda final de la competencia, mostrando productos chinos con los vídeos editados o dando un discurso en español sobre la cultura de las empresas chinas, serán seleccionados por 10 departamentos relacionados con el gobierno y los jefes de las empresas de comercio exterior, el mejor editor de vídeo, el mejor redactor publicitario y el mejor presentador, mientras tanto, se ofrecerá un puesto de trabajo con un salario anual de 10 a 30 mil yuanes sobre la base del respeto mutuo en la elección.

Los requisitos específicos son los siguientes:

1. Requisitos para la redacción de la publicidad: se debe comprender el lenguaje audiovisual (capaz de organizar texto, música y tomas) y ser capaz de expresar la información necesaria a través del español, de usar software de traducción recopilando información sobre productos.

2. Requisitos para la edición de video: se debe contar con el equipo necesario para cumplir con los requisitos de filmación (incluso un teléfono móvil de alta definición es aceptable). Se debe tener un buen sentido visual y un enfoque lógico en la edición de videos, texto y música.

3. Requisitos para el presentador o presentadora: se debe ser fluido en el idioma español, tener habilidades sólidas en la edición de texto, una buena imagen y ser capaz de crear presentaciones en PowerPoint, ya que toda la presentación de textos, incluyendo el guion del vídeo y la expresión oral en el concurso debe realizarse en español.

【中文】

一带一路 融汇中西

校企合作 互促共赢

近几年，在疫情的影响下，中国与拉美地区以共建“一带一路”为引领，携手推动经贸合作高质量发展，为构建中拉命运共同体谱写新篇章。据中国海关总署统计，中国稳定保持拉美第二大贸易伙伴地位，中拉贸易额在此前连续3年超过3000亿美元的基础上，2021年突破4500亿美元，预计到2035年将超过7000亿美元，会超过西方国家与拉美贸易的总和。中拉不断拓展合作领域，基础设施、清洁能源和各方面贸易合作成果丰硕，中拉双方的友好合作之路越走越宽广。

另一方面，目前国内电商通过各直播平台：淘宝、抖音、快手等视频新媒体平台的产品宣传新模式日渐趋于成熟。随着互联网5G时代的普及应用，跨境电商新媒体运营模式将成为传统企业转型升级的新运营模式。

随着互联网的快速发展，此次湖南涉外经济学院西班牙语专业跨境电商新媒体运营大赛，携手长沙市跨境贸易协会、湘江新区侨联、湘江新区团委、洋湖国际社区、安克创新、国检集团、华曙高科、芷兰外贸、义乌铭展、深圳毕夏科技等多家企事业单位合作，以“涉外西语为企业量身打造涉外人才”为口号，以“宣传中国制造，讲好中国企业故事”为宗旨，立足西班牙语专业学科建设，放眼学生就业前景，依托西班牙语语言优势，引导学生将中国产品和中国企业以新媒体运营宣传的方式，推广向西语国家和市场，实现社会、校方、企业、学生多方共赢。

2023 第二届湖南涉外经济学院西班牙语专业跨境电商新媒体运营大赛要求

7 名带队实践导师每个岗位初赛选出 1-2 人，组成 3-4 人的新媒体运营团队，决赛用西语视频展示中国产品，西语演讲展示中国企业文化，通过 10 名政府相关部门和外贸企业老总选出最佳视频剪辑，最佳文案策划和最佳主播，在尊重双向选择的基础上提供年薪 10-30 万的工作 offer。

具体要求如下：

1. 文案策划要求：懂视频语言（会安排文字、音乐、镜头），会西语或能借助翻译软件表达自己需要的信息搜集产品信息
2. 视频剪辑要求：有符合拍摄要求的设备（高清的手机也可），对镜头有感觉，对视频、文字、音乐的处理有自己的逻辑
3. 主播要求：语言流畅，文字处理能力强，形象佳，会制作 ppt
4. 所有文字呈现包括视频文案和比赛现场口语表达都需用西班牙语

3. 初赛时间及要求：11 月 12 日

海选要求：

文案策划岗：做一份中西双语的产品视频脚本。

视频剪辑岗：制作一个 2-3 分钟的产品视频。

主播岗：选择一个企业，西语介绍五分钟，PPT 展示。

评分细则如下：

Calificación del presentación 主播展示评分

	Claridad del mensaje 信息的清晰性 (10 分)	Corrección gramatical 语法的正确性 (10 分)	Expresión oral 口语表达 (10 分)	Creatividad 创造性 (10 分)	TOTAL 总分
Grupo 1					
.....					

Calificación del CW 文案策划评分

	Corrección gramatical 语法的正确性 (10 分)	Claridad del mensaje 信息的清晰性 (10 分)	Contenido cultural 文化性内容 (10 分)	Creatividad 创造性 (10 分)	TOTAL 总分
Grupo 1					
.....					

Calificación del video grabado 视频评分

	Corrección de subtítulo 字幕的正确性 (10 分)	lógica de imágenes 镜头的逻辑性 (10 分)	Técnica de edición 视频剪辑技术 (10 分)	Calidad de imágenes 画面的质量 (10 分)	TOTAL 总分
Grupo 1					
.....					

4. 决赛时间及要求：11 月 24 日下午

决赛要求：

1. 文案策划岗和视频剪辑岗合作一个 2-3 分钟的产品西语宣传视频（中西字幕）。
2. 主播岗：西语介绍五分钟抽签选中的企业，PPT 展示。

决赛排名：10 名政府相关部门和外贸/电商企业老总交叉打分，去掉最高和最低分取平均分进行排名。

决赛评委：10 名政府相关部门和外贸/电商企业老总

四、大赛联络邮箱：1607147514@qq.com

教务处

2023 年 11 月 7 日